

HZ BOOKS
华章经管

华尔街的心理基石
系统解读成功投资的心理状态与思维方法



股市心理博弈

Winning the Mental Game on Wall Street

The Psychology and Philosophy of Successful Investing

华章经典 · 金融投资

J O H N M A G E E

〔美〕约翰·迈吉 著

吴溪 译

华尔街的技术基石

《股市趋势技术分析》

最佳伴读

John Magee



机械工业出版社
China Machine Press



清华大学出版社
TSINGHUA UNIVERSITY PRESS



股市心理博弈

Winning the Mental
Game on Wall Street

The Psychology and Philosophy of Successful Investors

中国股市心理博弈案例

中国股市心理博弈案例



作者：[美] 约翰·邓普顿 著

译者：陈建



ISBN 7-302-11111-1



股市心理博弈

Winning the Mental Game on Wall Street

The Psychology and Philosophy of Successful Investing

华章经典 · 金融投资

J O H N M A G E E

[美] 约翰·迈吉 著

吴溪 译



机械工业出版社
China Machine Press

John Magee. *Winning the Mental Game on Wall Street: The Psychology and Philosophy of Successful Investing.*

Copyright © 2000 by CRC Press LLC.

Authorized translation from English language edition published by CRC Press, part of Taylor & Francis Group LLC.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由CRC PRESS LLC公司授权机械工业出版社在中华人民共和国境内独家出版发行。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

本书封底贴有Taylor & Francis公司防伪标签，无标签者不得销售。

封底无防伪标均为盗版

版权所有，侵权必究

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号：图字：01-2001-2574

图书在版编目（CIP）数据

股市心理博弈（珍藏版）/（美）约翰·迈吉（Magee, J.）著；吴溪译.—北京：机械工业出版社，2010.5

（华章经典·金融投资）

书名原文：Winning the Mental Game on Wall Street: The Psychology and Philosophy of Successful Investing

ISBN 978-7-111-30629-0

I. 股… II. ① 迈… ② 吴… III. 股票—证券交易—经验—美国 IV. F837.125

中国版本图书馆CIP数据核字（2010）第085192号

机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街22号 邮政编码 100037）

责任编辑：宁 姍 版式设计：刘永青

北京瑞德印刷有限公司印刷

2010年6月第1版第1次印刷

170mm×242mm · 24.5印张

标准书号：ISBN 978-7-111-30629-0

定价：58.00元

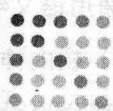
凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

客服热线：(010) 88379210；88361066

购书热线：(010) 68326294；88379649；68995259

投稿热线：(010) 88379007

读者信箱：hzjg@hzbook.com



推荐序

Foreword

读者们通常会问，本书的宗旨何在？其实，本书的宗旨只有一个，那就是解放我们的读者。约翰·迈吉避开了深奥的心理学的探讨，他坚信，我也坚信，我们每个人都无法逃脱孩提时代理念的束缚以及教育的禁锢——不论是从正规的意义上讲，还是从通用语义学的角度来说。客观现实表明，人们竟然会广泛盲目地面对身边的客观现实，而这些客观现实，在一位没有任何偏见的外星人看来，却是如此简单明了。没有偏见的外星人，似乎就是我们能够想象出的免受地球模式禁锢的唯一实体了吧。

被埋葬的宝藏，或者说被埋葬的真相，就是迈吉这本著作的本质所在。在我们出版本书之前，你需要一张寻宝图的指引，才能够挖掘到，触摸到它的存在。1958年，本书的首次出版仿佛是降生到一个聋哑的世界上，于是迈吉所能做的，也就是日复一日地运作自己的企业，结果不难想象，迈吉成功地运作着自己的投资顾问公司，并同时售出了成千上万册自己那本更为知名的著作——《股市趋势技术分析》^①。至于本书，那些最初的潜在读者，起初或许只不过是看了看书的标题，并尽可能地奔走相告。毕竟，如果你连给出通用语义学的定义都无法做到，又有什么理由来阅读有关它的论著呢？

① 本书第9版中文版机械工业出版社已出版。

至于“通用语义学”一词本身，无疑散发着麻省理工学院（MIT）及哈佛大学（Harvard）校内神父们的臭气，并让人不由得联想到一间散发着霉臭味的房间以及房间里那位出没无常的、化身为奎因（Quine，数学家）或是维特根斯坦（Wittgenstein，英国哲学家、数理逻辑学家）的威廉·詹姆斯（William James）的幽灵。于是，人们仅仅勾画了一张草草了事的地图，便将本书掩埋到地底深处（在我阁楼上的某个角落里，珍藏着一册本书的第1版），它所蕴涵的智慧，也就这样被人们遗忘了整整40年。

现在，当我再次读本书的时候，不禁懊恼不已：在我40年来的投资、投机、赌博以及管理金钱的生涯里，我本应该每天一大早起来做的第一件事情，便是阅读本书。现在，再次读本书，我觉得自己就像是一只伤痕累累的老浣熊，终于找到了深埋在地底的宝藏——这就是迈吉所了解并将其编纂为法典的股票市场之外的所有非技术因素。每一位投资者都应该认真阅读这本巨著，尤其在其投资生涯的初期阶段。为了避免人们误解语义学的范畴，我曾经将本书重新命名为《华尔街的大象和小猪》（*Elephant and Pig on Wall Street*），不过，这里我仍然继续把它简称为“通用语义学”。

本书将为每一位投资者提供参与华尔街游戏的心理准备，也就是说，每位投资者在亲身经历华尔街的瞬息万变时，内心将同时经历激战。任何低估获得成功的投资或交易所必需的心理态度和心理准备，都是不明智的。可以肯定地说，那些拥有非凡的适应能力、杰出的技术以及强大体能的优秀网球运动员，同时还拥有一些超越普通网球选手的东西，那就是与众不同的非凡心态。对于成功的股票交易者而言，同样的心理仍然不可或缺。在仔仔细细地研究了本书以及本书的具体实施和应用方法之后，再结合《股市趋势技术分析》，一般来说，大多数投资者都将成为合格、成功的交易者。迈吉的这本书，将给我们不同寻常的启迪以及净化心灵的指导。

读到这里，读者们或许会问，华尔街的股市沉浮为什么仍然遵循着贝索（Basso）的钓鱼法则（Fishing Rule，即15%的渔夫收获了85%的鱼群）呢？那些成功的渔夫一定知道别人所不知的秘诀，或者他们的装备优于别人，或是他们的心态不同？是的，不同的心态，这一秘诀既适用于渔夫，也适用于网球运动员，

自然也适用于股票交易者。事实上，成功的运动员、渔夫以及股票交易者都表现出成熟的思维和行为方式，而普通的运动员、渔夫以及投资者所表现出的，则是不成熟的思维和行为方式。

通过本书的论述，迈吉与不成熟的行为模式划清了界限，并描绘出了能够确保长期成功所必需的心理状态和思维方法。这样的评价是否让你觉察到莽撞，或是吃惊，抑或震惊而哑然？是的，至少了解我的学生以及同事会觉察到。他们成天听我不停地唠叨和指责那些骗人的万灵油推销员，为了出售万灵油，他们不惜花言巧语、费尽心机，又拍胸脯，又打保票——不满意，全额退款！我的邮箱里，每天都堆满了类似的广告，它们看起来实在太好了，以至于你已无法抗拒它们的诱惑，除非你在商海沉浮一生后，所得到的全部经验只是对于它们的警惕和嘲笑。

那么这一次，我为什么能够给出这样的评价呢？原因在于，事实上我坚信迈吉道出的一切。对，它确实千真万确，但是并不简单。事实上，当你听到我的忠告时，你或许会想，不妨去买一本迈吉的著作吧，以防万一！实际上，我正打算告诉你，迈吉心态和迈吉思维方法的核心要义，正是用一种老式的方法来赚钱——你会“不得不”赚到钱。你瞧，迈吉的赚钱方法是如此可靠、有效，但是它要求个性的成熟，合理的、理智的应用以及勤奋和执著。

有时，我不禁怀疑，那些死后留下大量股票资产的看门人和个子矮小的教师老太太，恰恰具备了这样的个性和品质。我猜想，他们也发现了爱德华兹（Edwards）和迈吉所发现的股票市场的成功秘诀。

秘诀？你一直都在怀疑是否有这么一套股票市场的成功秘诀，不是吗？就像你确切地知道打高尔夫球的秘诀一样，如果你真的有这样的怀疑和期待，那么我恐怕要让你失望了。我坚信杰克·尼克劳斯（Jack Nicklaus）的名言：“天道酬勤。”如果说股票市场上有什么成功秘诀，那也只会是：能够在相当长的时期内获取收益的恰当心态、恰当习惯以及恰当的技术。这个秘诀一定会确保你走运，因为它确保你走上了一条通往幸运的、万无一失的道路。相反，错误的心态、错误的技术必定招致（如果还谈不上滋生）噩运的到来。

在约翰·迈吉出版本书以及他的《股市趋势技术分析》^①几十年以后，投资者、

① 本书第9版中文版机械工业出版社已出版。

投机家、交易者、赌徒以及那些容易上当受骗的傻瓜，仍然不断地重复着那些自盘古开天辟地以来（或者说自股票市场开通的第一天以来）便一直存在着的、导致自己投资和交易失败的错误。我们每个人都应该扪心自问，这究竟是因为什么？答案似乎并不难找到，那就是人的本性和无知。或者，我们也可以宽容地说，是因为缺乏教育。你可以在工程学的课堂上学到如何修建一座大桥，或者在会计课上学会如何记账，但是，关于股票交易的最好的学习课堂，似乎就是纽约股票交易所，而这里所需的学费，不论是从长期来看，还是从短期而言，都将是高昂的。那些极为胜任自己工作的企业管理人员或是专业人士，一进入股票市场的赌博大厅都会发现自己原来是个容易受骗上当的大傻瓜。

通用语义学有损于您的精神健康

好吧，那么语义学究竟是什么东西呢？（这或许正是人们理应拜读迈吉的著作，却望而却步的原因吧。人们往往无法确定“语义学”一词的意思，而且暗自怀疑自己无法读懂它的“专业”论著。毕竟，有谁会知道你所探讨的内容究竟是个什么东西呢？）为了进一步混淆这一问题，现在就让我用最复杂的描述来表达它的含义，不过，我同时也保证，我将用一个较为简单的描述来结束我复杂的“混淆视听”。

通用语义学的主要内容是语言与客观世界之间的关系，它主要致力于参考性的、指示性的意义以及情感性的、隐含性的意义等的研究。因此，我们首先审视自己的世界观，弄清楚词汇或者事物的指代，然后，检讨我们的心理状态，以确定围绕在词汇周围人类情感的或个人的“弦外之音”。

简而言之，通用语义学所研究的内容，就是词汇的含义影响人类行为的各种方式。

针对本书来说，我们可以把通用语义学理解为：以改进人们在华尔街的效率为目标，致力于华尔街氛围下的各个词汇含义的研究。华尔街显然是金融市场、股票市场、债券市场、期货市场等的代名词，因此，我们可以说，华尔街的通用语义学，便是对那些影响我们在特定金融市场上行为词汇的理解方式的研究。

举个具体的例子。我认为XYZ是一只极具投机价值的股票，而你却告诉我，你不会购买任何投机的股票。天知道，“投机”一词，对于我们两人来说是否具有同样的意义？我可能认为，与股票相比，商品期货是一项更好的投资，而你可以认为我的这一看法简直近乎疯狂。想想这里“商品期货”的内容和含义吧：玉米、小麦、大豆，可怕的杠杆作用，来自农业丰产省份的公司和投机家。仅有急红了眼的赌徒才会参与这样的交易和买卖。因此，理所当然，当来自伯克希尔-哈撒韦（Berkshire Hathaway）的沃伦·巴菲特（Warren Buffet，20世纪最杰出的投资家之一）于1998年买入价值10亿美元的白银时，整个世界都为之震惊。这究竟是怎么回事儿？难道沃伦·巴菲特的脑袋里突然冒出了什么与众不同的“商品期货”的定义？

不用担心，本书既不想混淆，也不会扭曲人们对于词汇含义的理解，以至于导致人们陷入语义学的细枝末节之中。相反，本书就像迈吉自己那样，深入实际，实事求是，它的内容具体得就像马萨诸塞州斯普林菲尔德冰凉的土地那样，实实在在。有关本书最为复杂的一件事情便是我的这篇推荐序，它不得不提到诸多难以理解的抽象概念，同时，又难以给出这些抽象概念的具体界定，以致无法得到学术上的认可。聪明的读者不应受此困扰，遇到任何难以理解的抽象概念时，不妨先跳过去，继续阅读。

本书的重要意义

通常，当我们谈论一本著作的时候，首先都想知道，它究竟写了些什么，也就是说，它究竟包含哪些内容，它的论据、主题是什么。以《股市趋势技术分析》为例，我们完全可以明确地指出，该书在某种程度上，详尽地分析了股票市场价格语言各项符号的含义。具体来说，《股市趋势技术分析》认为，股票市场的语言可以通过象形形式表达，也就是说，股票市场语言可以通过图形、图表等（就像中国的汉字那样）与我们沟通和交流。从这个意义上看，我们完全可以把《股市趋势技术分析》看做是股票市场语言符号的字典。因此，当看到一个上升三角形时，我们便可以推断出它可能代表的各种含义以及它的内在含义；而当我们看到某种趋势时，也可以据此做出某种推断，这种推断在过去被证明是有效的、实用的。

就像股票市场中使用的象形图形可以用做具有实际意义的符号一样，我们也听说过许多关于股票市场的其他词汇，它们在被赋予了一定的意义后，成为特定的语言符号。对于这些符号以及它们所代表的意义——不论是外在的还是隐含的，也不管是指示性的还是内涵性的，正是本书所阐述的核心内容。同时，针对如何改善我们在理解和应对这些符号所代表的客观事实时的效率问题，本书也进行了详尽的论述。

以上便是本书的全部内容。面对这样一本特别的著作，我们所能够提出的第一个问题也将与众不同：本书究竟做了些什么？答案是：你的心智将被重新编码。

总的来说，本书不过是对我们心智的一次再教育，因为它为我們的心智拓展了更为现实、更为准确的视野，也为我们处理好华尔街这一现实世界里的各种现实问题提供了强大的分析工具。在这个再教育的过程中，必然涉及我们心智的巨大变革，以便于我们日后更成熟、更理智地面对客观现实和股票市场。

本着实事求是的态度，迈吉试图指出那些有碍于理智地处理华尔街（以及整个世界）事务的人的习惯性偏见和观点。尽管迈吉并没有一一列举这些坏习惯，但是我们还是一眼便可以从迈吉的话语中看出它们的影子：抵赖；错误的期望；贪婪；心浮气躁；不敢面对客观事实；惮于承认事物的本质；在不确定的条件下，对于确定性事物的保守态度；对于不确定性的畏惧；对于轻松赚大钱的愚蠢迷信和期盼。正是这种想法，让瓶子生产商学会了装瓶技术，也启发了广告公司市场宣传的灵感，同时，却给那些万灵油的购买者带来了灾难。其中最可怕的是，我们对自尊心可能受到伤害的畏惧。

那么，迈吉试图谆谆教诲、不懈塑造的品质和习惯究竟是什么？它们就是那些朴素的、古老的品质，对于致力于研究和解决现实问题的每一个人来说，它们都是实用的、奏效的。迈吉提倡以一种灵活的方法，应对变化万千的现实世界，并指出了个性成熟的若干品质和特征：耐心、细心、周全的规划、自律、自信等。

打开心扉，擦亮眼睛

有时，我们对某个领域（例如华尔街）的探讨或批判，往往为学生或读者打

开了一扇了解（甚至是启发）该领域的大门。一针见血的尖锐抨击往往也能够为读者开辟新的视角，并丰富读者的理解和认识。

汉密尔顿（Hamilton）、沙贝克（Schabacker）、爱德华兹以及迈吉所做的，正是这一类型的讨论。这些讨论解决了社会行为以及经济行为领域，即金融领域令人困惑的、复杂的各种问题，并同时为我们提供了处理这些问题的分析性工具和流程。请注意，在此我使用的是“处理”一词，而不是“了解”，这是因为就像天气和大海一样，股票市场并不可能为人所了解，我们只能够及时地应对和处理它。对于那些声称能够了解股票市场的人，我们要随时提高警惕。面对这些自认为深入了解股票市场的人，我们要做的就是，要求他们开放自己的股票账户，并观察在1997~1998年的亚洲金融危机前后的股票交易业绩。也许，乔治·索罗斯可以算是了解股票市场的行家里手，但或许，他也不过是在利用高超的分析智慧以及争分夺秒的操作战术来应对和处理股票市场而已。

只有心理学家、占星术家、哲学家（存在论者）等人可以算得上了解股票市场，但是正如我们每个人都知道的，这些“大家”的建议时刻不停地变化，而且极为晦涩难懂，根本无法作为交易的可靠依据。然而，这并不意味着，你应该完全忽视类似的建议，就像他们睿智的名言：“那位手中高举世界末日标牌的老兄，有朝一日总会证明自己观点的更加正确和更为重要。”当然，这些“大家”确实无法知道此时此刻的IBM该做些什么。事实上，如果查阅共同基金交易记录，你同样会发现，职业咨询师也无法给出正确的指导。

那么，我们究竟应该到哪里去寻找可靠的投资建议呢？绝望之余，我只好继续那些过了时的投资方法，不过，我想我必须给出建议：让我们回到美国边疆精神中寻找答案吧，那就是自力更生。

当你在开发自力更生的能力时，你将发现你的身边其实有这样一位可贵的伙伴、老师和督导——约翰·迈吉。

关于作者约翰·迈吉

如果说，这个世界上还曾有过“依靠过时的方法赚钱”的成功案例，那么约

翰·迈吉所经历的，从哲学到精确的计算尺历程正是这样的案例。此外，如果人类历史上曾经出现过能够将朴素的常识提炼为人类古老的、过时的高贵品质的工程师，约翰·迈吉就是这样一位不可多得的工程师。

时间追溯到20世纪60年代，那时的我年轻气盛，我称呼迈吉为迈吉先生，并且成为他的学生和客户，但是他很快打破了我对股票市场的幻想。他是如此执著于实事求是，可以说是位彻头彻尾的实践家，我甚至想赞誉他为那个时代的“明星”基金管理者和咨询师。在迈吉还很年轻的时候，他便凭借着自己的品质和个性，发现了关于股票市场的核心本质以及如何在股票市场交易中获取成功的方法。根据我对迈吉的了解，他的一生从来没有背离过他的发现。

如果我们去探究导师的血统，我们一定会惊讶于这样一个绝顶优秀的背景。股票市场研究的首次巨大飞跃，当数查尔斯·道（Charles Dow）和威廉·彼得·汉密尔顿（William Peter Hamilton）提出的道氏股票行情波动论（Dow Theory）。接下来的第二次飞跃，则是理查德 W. 沙贝克（Richard W. Schabacker）提出的技术分析，他的两本巨著——《股票市场的技术分析》（*Technical Market Analysis*）和《股票市场的理论与实践》（*Stock Market Theory and Practice*）详尽地记录了他的巨大成就。几年以后，沙贝克的妹夫罗伯特 D. 爱德华兹（Robert D. Edwards）加入沙贝克的研究。1942年，爱德华兹找到了自己的合作伙伴约翰·迈吉，他们两人重新检验了此前的所有研究成果，在加入自己的研究成果之后，爱德华兹和迈吉合著并出版了那本一举成为股票市场定量分析领域权威的论著——《股市趋势技术分析》。到今天，该书已经是第7次再版^①，而且依旧在股票市场的定量分析领域占据着举足轻重的地位，并影响了一代又一代的股票交易者和股票分析家，它当之无愧为股票市场技术分析领域的“圣经”。有时，当我们看到那些吹嘘自己为股票市场技术分析领域的所谓“圣经”时，不禁会想，如果真是这样，《股市趋势技术分析》便应该算做技术分析的律法，而爱德华兹和迈吉也就是这一律法的制定者了。

爱德华兹退休后，迈吉在马萨诸塞州的斯普林菲尔德创建了自己的投资咨询公司，直到20世纪70年代该公司被出售给约翰·迈吉有限公司（John Magee Inc.）

① 至本书出版时，已是第9版。

时止。1987年，迈吉去世。在这一时期，迈吉坚持每周进行股票及股票市场分析，并以周记的方式发表，这为迈吉赢得了广泛的尊敬和声誉。

本书与《股市趋势技术分析》之间究竟有什么关系

恕我斗胆给出自己的评价：如果缺乏了《股市趋势技术分析》的技术性知识，那么任何人都无法完成真正意义上的关于股票市场的专业性工作。如果人们未曾拜读过该书，那么他们也一定阅读过其他某个版本的仿制品，要知道，市场上厚颜无耻地为自己戴上“技术分析领域圣经”之类桂冠的老兄比比皆是。即便没有接触过类似的书籍，人们也一定会在实践中，潜移默化地受到技术分析的影响。要知道，爱德华兹和迈吉所构建的关于股票市场的理念框架，就如同牛顿提出的关于物理学的概念框架那么自然而肯定。

至于本书，将是《股市趋势技术分析》遗失多年的伴读物，它详尽地解析了股票市场的各种运动，并告诉我们如何解读它的行为，同时还教给我们各种股票市场语言符号以及它们的含义。本书所研究的股票市场运动——股票的价格和交易量无可争议。预言家完全可以预测自己希望的收入，但是关于今天下午纽约股票交易所的收盘价，却无人能够撼动。

本书给我们上了一堂别开生面的课，它致力于心理学的各种问题，而不是各种技术性的探讨、心态、成见、错误的或误导性的思维习惯，以及影响我们在股票市场交易中有效工作的教育和培训。

打个比方，假设我们跟随一位剑术大师学习剑法，即便大师教会了我们进攻、脚法以及防守等高超剑术的要领，我们也仅仅掌握了一半的击剑技巧，大师还需要教会我们有效实施击剑技能的心态和情绪。出版于日本公司一统天下时期的流行书籍，武藏（Musashi）的著作《五环图书》（*The Book of Five Rings*）便是这方面一个很好的例子，它有效地将技术因素与心理因素结合起来。对于迈吉来说，技术这一层面的技巧已经在《股市趋势技术分析》里得到了完整的论述，至于心理和情绪方面的行为将在本书里得到解决。

这么多年后，当我再次重温本书时，我想我的经历和经验完全可以证明迈吉

思想和方法的智慧、实用。这听起来，似乎像是一只迷途的羔羊，终于回到了自己的羊圈。我自己便亲身经历过许多迈吉早已告诫过的教训，其中一个（不止一个）就是：过早的成功与过早的失败同样存在问题。要是我能够聆听迈吉的教导，那么我想我应该可以避免痛苦的迷失和彷徨。我忘了是谁，或许是先知摩西（Moses）吧，曾经说过，“聪明人从自己的错误中不断学习；而智者则从别人的错误中得到启迪。”迈吉确实道出了事实的本质，即便现在读起来，仍然光芒依旧。

迈吉的思想和方法

把《股市趋势技术分析》与本书放到一起，便构成了迈吉哲学理念、迈吉系统以及迈吉方法的一幅完整图画。归纳起来，我们说迈吉的理念既不算古老，也不够现代——它最多就像日本古代禅宗的相扑那样古老，也至多可以和巴巴·朗姆·达斯（Baba Ram Dass）“我们存在于现在”的“时髦”相媲美。提高警惕，加强警觉，千万不要被别人的想法或是自己过时的知识所左右，也千万不要被除了纽约股票交易所或纳斯达克之外的主观概念所蒙蔽。要知道，在你的心目中，只能够把IBM今天的股票价格定义为 X ，因为在现实世界里， X 永远是一个变量。每一个瞬间，都将是一个新的时刻。这便是本书和《股市趋势技术分析》希望传达给读者的一致的基本信息。

现在，让我们从零开始。首先，准备好一些怀疑论以及独立论的知识，之后，让我们开始学习实事求是地观察客观的世界以及客观事物的产生和发展，最后，再学会从你的老师、父母、古代的先哲灌输给你的思想中，判断出正确的东西。请相信自己的眼睛，而不是你的耳朵——在你学会用眼去看之后，仔细地观察你所感兴趣的这个世界吧。研究它的过去，确定过去与现在之间的相关性，提出你自己的设想，再利用一套成熟的科学方法来得出你的结论，并检验你在开展这一切活动时构建的系统和方法。

研究其他各种可能的结果，最后，你将意识到，迈吉教给我们的指导方法是何等的睿智：为了保证长期内得到令人满意的结果，多样化的长期交易将是最为保险的方案。简而言之，也就是：

1. 确定股票的走势，并伺机进行交易，不论是长期交易，还是短期操作。
2. 永远要精确地计算和明确你的止损价位。
3. 永远不要让自己的计划流产——培养成熟的自律性。

我坚信，迈吉的方法——如果合理应用，几乎就是股票投资者长期投资成功的保证，它几乎包含了成功进行现代投资所需要的所有内容的要核。

关于本书

这里要特别指出，本书的第2版在编辑上的一些特点。在我再次重温本书时，我深深地被它散发出的原汁原味的魅力以及古朴的风格打动。于是，在这次再版的过程中，我力图保留了本书原有的魅力以及构成这一魅力的古朴，同时，我也试图做出相应的调整来打动现代读者。迈吉十分健谈，因此，在他书中的多个地方——以我个人之见，出现了过多的实例和故事，我想，对于要求速度的现代读者来说，它们只会显得拖沓冗长，于是，我适当地删除了相关的内容。此外，我还删除了每一章后面的练习。过去，这样的做法或许并不一定合适，而今天，如果你对于本书兴致盎然，那么你完全可以到我的网页（www.johnmageeta.com）上找到本书最完整的内容，并与本书进行对比，然后对我提出最强烈的抗议（当然，如果本书的编辑风格合乎你的口味，你也不妨对它大加赞赏）。我甚至还重新编写了原书的某些章节，使它更为简练，也减少了书中的废话和无用的概念。当然，我尽可能多地保留原文的内容，以便保持内容的清晰和完整。

至于书中明显与时代格格不入的事物、日期以及股票的名称，就让我们把它们当做是一种类比吧。在经过了长时间的考虑后，我还是决定保留它们原来的面目。我一向讨厌把莎士比亚现代化的做法。此外，为了保持本书原有的参考价值，我还需要特别指出一点，我保留了迈吉在其工作中反复强调过的内容。在此，我将引用迈吉在《股市趋势技术分析》第4版序言中的话：“自本书首次出版后，多年来股票市场便似乎总在以它那老一套的方式不断地重复着同样的运动。”为了进一步阐述这一观点，我在文章中的相关脚注里列举了一个似乎过时了的例子，并同时引用了一个当代的实例。

在深入探讨上述观点的相关章节中，读者一定会看到书中的参考信息——1956年的美国钢铁公司及其股票，并不禁猜想，1956年的美国钢铁公司与当今世界、与自己的心态之间究竟存在什么样的关系，但是关键恰恰在于，2000年的微软公司及其股票与1956年的美国钢铁公司及其股票毫无差别。请注意，我们这里采用的都是符号意义上的比较，因此，1956年成功地应对美国钢铁公司及其股票的心态，理所应当也能够成功地应对2000年的微软及其股票。至于高级抽象意义或符号上的“微软”和“美国钢铁”，更是几乎一模一样，尽管它们的业务和存在的时间截然不同。读者阅读完“地图与地图之间”以及“地图的不断更新”等章的内容，并加以思考，便能够充分理解这一点。

关于书中与时代格格不入的事物

这里，我们将针对书中某些显得与时代格格不入的事物，或是有可能被认为脱离时代的事物，进行必要的说明。计算尺就是对数计算器的先驱。相关的例子请参见史密森尼（Smithsonian）的相关著作。“计算尺由两个对数坐标尺组成，两个尺子安装成直角，并可以进行相互间的滑动，这样，乘法、除法便可以简化为简单的加法和减法的计算了。”（《韦氏II新版大词典》，*Webster's II New Riverside Dictionary*。）

回顾迈吉时代的社会经济状况，那时道·琼斯运输指标的含义为铁路板块指标，但是，我并没有进行相应的修改，仍然保持其原有的意义，因为依我个人之见，道氏股票行情波动论对于当今股票市场的适用性，尚有待商榷。显然，在那个时代，道氏股票行情波动论的有效性千真万确，但是要知道，我们生活的当今世界，社会经济更为复杂，也更为多样化！

在原书的第66章中，迈吉猛烈地抨击了国家的税收体制（就像马克·吐温的至理名言：“每个人都在抱怨税收体制，但是却没有一个人肯动手来改变它。”）鉴于税收体制的临时性，我删去了原文的某些细节，例如，采取分期的方式，分别对待长期收益和短期收益的内容；与此同时，我保留了原文的一些笼统说法，因为我同样认为，税收系统和政治体系理应接受专家与公众的任何批判。

读者将会注意到，书中提到的某些股票，早已退出了股票交易市场。我特意保留了它们，并把它们当做某些观点的论据。只须回顾“地图的不断更新”一章的内容，读者便会理解我的用意。

至于原书中某些由于股票市场的发展而逐渐失效、被淘汰的观点或事物，我要么删除，要么根据实际情况，进行了适当的修改和调整。

结论

本书是《股市趋势技术分析》一书遗失多年的伴读物，它详尽地解析了股票市场的各种运动，并告诉我们如何解读它的行为，同时还教给我们各种股票市场的语言符号以及它们的真实含义，但是，书中的内容无法形成固定的套路，也不可能演变为计算机化的标准模式，因此，我们必须把本书用做参考手册，而不是把它奉为能够让你一招制胜的成功秘诀。本书提倡那些老式的方法、迈吉式的股票市场分析，要求我们付出相当的努力，并进行积极的思考。

本书已是一本长期绝版的书籍。如同《股市趋势技术分析》扮演着华尔街股票交易系统和分析技术的基石一样，它就像华尔街的心理基石。本书的作用便是为你提供有效的金融市场运作的心理准备。虽然它的论述含蓄而微妙，但是我仍然相信，认真阅读本书的读者一定会感受到它带来的对心灵的深深震撼，同时，也一定会因此而改变自己对股票市场的根本看法。

W. H. C. 贝斯蒂

1998年11月

于加利福尼亚圣吉罗尼莫